MS Outlook naar Unix Mailbox Conversie mini HOWTO

Greg Lindahl, lindahl@pbm.com
Vertaald door: Ellen Bokhorst, bokkie@nl.linux.org
1.2.1, 2001-10-18

Deze MiniHowto behandelt de conversie van oude email in Microsoft Outlook (niet Outlook Express!) naar typische Unix bestandsformaten.

Inhoudsopgave

1 Introductie **1**

1.1 Copyright 1

1.2 Disclaimer 2

1.3 Nieuws 2

1.4 Andere manieren om dit te doen 2

2 Converteren met behulp van Mozilla Mail **2**

3 Converteren met behulp van IMAP **3**

3.1 Voorbereiding 3

3.2 Installeer (tijdelijk!) een IMAP-server op je Linux-box 4

3.3 Verbind je Outlook client met de server 4

3.4 Kopieer al je email 5

3.5 De-installeer IMAP van je Linux box 5

1 Introductie

Ondanks dat er verscheidene programma's bestaan om enige formaten zoals Microsoft Outlook Express naar Unix formaten te converteren, staat voor Outlook een wat grotere uitdaging te wachten. Een manier om te converteren maakt gebruik van Mozilla Mail onder Windows; een andere beslaat een gecompliceerdere methode. Beiden worden in deze miniHOWTO uitgelegd.

Het databaseformaat dat Outlook gebruikt voor .PST bestanden, genaamd Jet, is gedocumenteerd op:

http://msdn.microsoft.com/library/techart/olexcoutlk.htm <http://msdn.microsoft.com/library/techart/olexcoutlk.htm>

1.1 Copyright

Copyright (c) 2001 door Greg Lindahl

Kopieer dit document gerust en distribueer (verkoop het of geef het weg) het in elk gewenst formaat. Er wordt verzocht correcties en/of opmerkingen naar de beheerder van het document door te sturen. Je mag er een afgeleide werk van maken en het distribueren op voorwaarde dat je:

- Het afgeleide werk (in het meest geschikte formaat, zoals sgml) naar de LDP (Linux Documentatie Project) opstuurt of iets dergelijks zodat het kan worden gepost op het Internet. Als het de LDP niet is, laat de LDP dan weten waar het beschikbaar is.
- Licentieer het afgeleide werk met deze zelfde licentie of gebruik GPL. Voeg een copyrightmelding in en op z'n minst een verwijzing naar de gebruikte licentie.
- Geef krediet aan de vorige auteurs en mensen die een belangrijke bijdrage hebben geleverd.

Mocht je overwegen een afgeleide werk te produceren anders dan een vertaling, dan wordt je verzocht je plannen te bespreken met de huidige beheerder.

1.2 Disclaimer

Gebruik de informatie in dit document op eigen risico. Ik verwerp elke potentiële aansprakelijkheid voor de inhoud van dit document. Gebruik van de concepten, voorbeelden, en/of andere inhoud van dit document is geheel op eigen risico.

Alle copyrights zijn in handen van hun eigenaren, tenzij specifiek anders aangegeven. Gebruik van een term in dit document zou niet moeten worden gezien als beïnvloeding van de geldigheid van enig handels- of servicemerk.

Het benoemen van bepaalde producten of merken zou niet moeten worden gezien als onderschrijvingen.

Het is sterk aan te raden een backup van je systeem te maken voordat je belangrijke installaties uitvoert en dat je op regelmatige tijdstippen een backup maakt van je systeem.

Plaats je kat niet in een magnetron die aanstaat.

1.3 Nieuws

1.01: Een kleine typfout gecorrigeerd in inetd/xinetd opstartinstructies.

1.1: Informatie toegevoegd over Kmailcvt, Mozilla, en hoe je Outlook zover krijgt dat het communiceert met IMAP-servers wanneer het zich in Exchange modus bevindt.

1.2: Details toegevoegd over het gebruik van Mozilla om dezelfde taak uit te voeren

1.2.1: Een opmaakfout gecorrigeerd

1.4 Andere manieren om dit te doen

Een lijst met conversie-utility's, veel daarvan commercieel, is te vinden op:

http://www.emailman.com/conversion/index.html `<http://www.emailman.com/conversion/index.html>`

Er wordt beweerd dat het programma Kmailcvt nu Outlook mailboxen converteert. Ik ben er echter niet 100% zeker van dat dit waar is, aangezien Kmailcvt Kmailcvt beslist Outlook Express mailboxen converteert, die totaal anders zijn dan de Outlook mailboxen. Dus als je dit uit gaat zoeken laat me dit dan alsjeblieft weten.

2 Converteren met behulp van Mozilla Mail

Ik heb ook gehoord dat Mozilla Mail onder Windows Outlook mailboxen kan converteren. Ik trof de documentatie aan op de website van Ximian Evolution. Ik heb dit niet uitgeprobeerd aangezien ik geen Windows

computer meer heb. Maar er wordt gesteld dat je het volgende moet doen:

Start Mozilla Mail

Ga naar "File > Importën selecteer dat je mail vanuit Outlook wilt importeren. Wanneer dit gedaan is, ben je bijna klaar.

Ik geloof dat Mozilla zelfs onder Windows al zijn mailboxen opslaat als bestanden in het Unix mbox formaat. Dus het enige wat je moet doen, is die bestanden naar je Linux-box transporteren. Je kunt ze vinden in:

C:/windows/Application Data/Mozilla/Profiles/default/XXX/Mail/imported.mail/, waar XXX uit een verzameling cijfers bestaat. Als er zich meerdere gebruikers op je Windows computer bevinden, zal "default"daarvoor in de plaats je gebruikersnaam zijn.

Zoals ik al eerder vermeldde, heb ik deze methode nooit uitgeprobeerd, dus ik weet niet hoe goed ze werkt. In het bijzonder gelden de gerezen onderwerpen in sectie 3.4 waarschijnlijk ook voor deze conversiemethode.

Tussen twee haakjes, de reden dat Mozilla alleen Outlook mailboxen onder Windows kan lezen, komt doordat het hiervoor een Microsoft DLL aanroept.

3 Converteren met behulp van IMAP

3.1 Voorbereiding

Wees er als eerste zeker van dat je het op deze manier wilt doen. In het bijzonder wordt in sectie 2 uitgelegd hoe Netscape mail onder Windows te gebruiken om de conversie uit te voeren. Dat is makkelijker dat het op deze wijze te doen.

Als je besluit het op deze manier te doen, moet je er zeker van zijn dat je kopie van Outlook kan communiceren met IMAP-servers. Toen ik deze HOWTO voor de eerste maal schreef, veronderstelde ik dat Outlook Outlook was. Niets daarvan. Als je in plaats van Internet modus (welke communiceert met POP/IMAP-servers) Outlook gebruikt in Corporate/Workgroups modus (welke communiceert met Exchange) moet je de modus wijzigen.

Als test om te zien of het in orde is, bekijk je het "Tools"menu van Outlook, en zoek je naar het item "Accounts". Als het zich daar bevindt, is het in orde, en kun je verder gaan met sectie 3.2. Als je het niet ziet, blijf dan verder lezen.

Het veranderen van de modi is geen alledaagse bezigheid, maar een behulpzame lezer (Matt Huyk) stuurde de volgende instructies op, die er gevaarlijk uitzien en die ik niet heb getest:

Selecteer "Options..."vanuit het menu "Tools", en ga dan naar de tab "Mail Servicesïn het resulterende Options dialoogvenster. Onderaan die tab bevindt zich een knop met het label "Reconfigure Mail Support...". Klik hier op. Er komt een nieuw venster tevoorschijn met in de titelbalk "Outlook 2000 Startupën de koptekst "E-mail Service Options". Er zijn twee relevante keuzerondjes: "Internet Onlyën "Corporate or Workgroup". Wijzig die in "Internet Onlyën klik op "Next >". Je krijgt vervolgens een uitgebreid berichtenvenster waarvan je het bericht zorgvuldig moet lezen omdat je een nogal belangrijke (maar omkeerbare) wijziging gaat aanbrengen in de Exchange clientconfiguratie. Alhoewel dit niet expliciet wordt vermeld, zal je er zeker van willen zijn dat je een kopie van de Microsoft Office installatie CD hebt voordat je op IJes"klikt. Klik op IJesën laat Outlook voor een paar seconden doen wat het moet doen totdat het geheel is afgesloten. Open Outlook weer. Hier kan het zijn dat je wordt gevraagd om de installatie CD. Nadat de herconfiguratie is afgerond, ben je klaar om verder te gaan met stap 3.2 van de HOWTO.

Om terug te gaan naar je oorspronkelijke Outlook configuratie, volg je dezelfde aanwijzingen, maar uiteraard klik je dan op het ändere"keuzerondje.

Een ander verschil is als je gebruik maakt van Exchange. Zoals aan het einde van stap 3.4 wees je op, "de oorspronkelijke 'From ' regel"blijft niet behouden. Voor Exchange gebruikers echter geldt de opmerking "Gelukkkig heb je die informatie niet echt nodig"niet helemaal. De "From"header die ontbreekt is het enige met de identiteit van de zender in berichten die werden verzonden op een interne Exchange server, d.w.z. berichten die nergens via een Internet gateway gingen. Ik heb mijn "From"headers behouden door kopieën van mijn mailfolders als tekstbestanden op te slaan via de "Import and Export...öpdracht uit het "File"menu. Ik ben van plan wat Perl/Grep code te schrijven waarmee die "From"headers weer in mijn Linux mbox bestanden zullen worden gevoegd. Als ik dat werkend krijg, zal ik je dat nog laten weten.

3.2 Installeer (tijdelijk!) een IMAP-server op je Linux-box

Iets installeren varieert van Linux distributie tot distributie, dus ik zal als voorbeeld gebruik maken van RedHat 7.0. Als eerste zul je het juiste package moeten installeren, wat gewoonlijk de naam ïmap"heeft.

```
cd /home/redhat-7.0-cd/RedHat/RPMS
rpm -i imap*
```

In werkelijkheid moest ik ook het package xinetd package installeren, aangezien ik een "workstationïnstallatie had; rpm gaf een foutmelding die me aangaf dat ik dit moest doen. En natuurlijk bevond deze zich op de tweede CD van RedHat 7.0. Debian gebruikers die gebruik maken van äpt-get"hoeven zich over dergelijke zaken geen zorgen te maken.

Vervolgens moeten we de imap-server activeren. Dit wordt gewoonlijk gestuurd door een regel in het bestand `/etc/inetd.conf`:

```
#imap    stream  tcp     nowait  root    /usr/sbin/tcpd        /usr/sbin/imapd
```

Voor de bovenstaande regel staat een commentaarteken; verwijder het voorafgaande # teken. Op RedHat 7.0 systemen en latere systemen met xinetd, wijzig je in plaats daarvan `/etc/xinetd.d/imap` en verander je "disable=yesïn "disable=no".

Herstart dan inetd of xinetd met:

```
/etc/rc.d/init.d/inetd restart
```

of

```
/etc/rc.d/init.d/xinetd restart
```

Als dit niet lukt, herstart je het systeem.

Je wilt de IMAP-server niet voor zolang geactiveerd laten. Deze server draait als root en bevatte in het verleden beveiligingsfouten. Daarom zou je het niet geactiveerd moeten laten, tenzij je het permanent wilt gebruiken. We zullen deze server in stap 4 deactiveren.

Om Outlook met deze IMAP-server te verbinden, zul je de naam of het IP-adres van de Linux-box moeten weten.

3.3 Verbind je Outlook client met de server

Om al onze email naar de server te kunnen kopiëren moeten we je Outlook client in kennis stellen van deze nieuwe server. Selecteer "Accounts...üit het menu "Tools", en voeg ("Add") dan een nieuw account "Mail..."toe. De belangrijkste items zijn dat de server gebruik maakt van IMAP om de email te downloaden,

dat de inkomende mailserver de naam of het IP-adres is van je Linux-box uit stap 1, en de de gebruikersnaam en het wachtwoord zouden gelijk moeten zijn aan je gebruikersnaam en het wachtwoord op de Linux-box. (Zoals gewoonlijk is het geen goed idee onder Linux voor dit doel het root account te gebruiken.)

Zodra je "Finish"hebt geselecteerd, stel je deze nieuwe account in als default door het op te laten lichten en te klikken op "Set as Default". Als het goed is, zal Outlook een verbinding maken met je IMAP-server en de naam van je IMAP-server zou onderaan je folderlijst moeten verschijnen. Klik erop; als het goed is zul je een Inbox folder te zien moeten krijgen. (als /var/mail/jegebruikersnaam niet op je Linux-box voorkomt, zul je geen berichten naar je INBOX kunnen slepen en neerzetten... en de foutmelding zal verwarrend zijn. Echter dat is niet wat we zullen gaan doen.)

3.4 Kopieer al je email

Vanaf hier kun je volledige folders met email vanuit Outlook naar de IMAP servernaam kunnen slepen en neerzetten. Hiermee zal de email inclusief alle bijlagen naar de Linux box worden gekopieerd. Helaas verwijdert dit het ook onmiddellijk in Outlook. Om items zonder te verwijderen te kopiëren, klik je met de rechtermuisknop op de foldernaam en selecteer je de "Copyöptie. Kies als bestemming voor je Linux-server die onderaan de lijst is te vinden.

Het leven is echter niet zo simpel. Outlook ondersteunt folders met daarin folders waarin ook berichten zijn opgeslagen. De Linux IMAP-server ondersteunt dat niet; een folder is of een regulier bestand met berichten, of een directory met subdirectory's en bestanden. Dus als je folders hebt in Outlook met zowel berichten als subfolders, kun je de gehele structuur niet via de Linux IMAP-server kopiëren. Een andere incompatibiliteit van de Linux IMAP-server is dat je het van te voren moet aangeven of in een nieuwe folder subfolders of berichten zijn opgenomen. Je doet dit door een slash (/) toe te voegen aan de naam van de folder wanneer je deze aanmaakt. De slash zal verdwijnen wanneer de folder is aangemaakt.

Dus om een structuur met folders naar de Linux IMAP-server te kopiëren, moet je eerst een replica aanmaken van de structuur van je bestaande folders op de Linux IMAP-server. Let op welke van de bestaande folders zowel subfolders als berichten bevatten als je dit aan het doen bent. Je zult deze berichten naar elders moeten verplaatsen. Zodra je de gehele structuur hebt aangemaakt, kun je groepen folders naar de Linux IMAP-server kopiëren of verplaatsen.

Een laatste incompatibiliteit om op te merken is dat de Linux IMAP-server geen folders toestaat waarin een slash (/) in de naam voorkomt. Je zult dergelijke folders moeten hernoemen voor ze te kopiëren of verplaatsen.

Op de Linux box, verschijnen folders als bestanden en directory's in je homedirectory. Het formaat van deze bestanden is gelijk aan het gebruikelijke Unix mailformaat, welke de meeste Unix/Linux mailtools of direct gebruiken of van/naar kunnen converteren. Bestanden met bijlagen hebben MIME bijlagen; tevens is er een extra bericht per folder met een (nutteloze) header.

(Een deel van de gegevens die niet blijft behouden is de oorspronkelijke "From"regel, waarin het envelopadres van de email staat. Gelukkig heb je die informatie niet echt nodig.)

3.5 De-installeer IMAP van je Linux box

Zodra je al je email hebt getransporteerd, zul je de IMAP-server willen de-installeren van je Linux box, vanwege de eerder genoemde beveiligingsredenen. Dit bestaat uit dezelfde 2 stappen die je nam om de server te installeren:

1. Verwijder de RPM's:

```
rpm -e imap
```

2. Verwijder de regel in `/etc/inetd.conf` of `/etc/xinetd.d/imap`
3. Herstart inetd of xinetd, of start je computer opnieuw op.

Dat is het dan! Je heb weer een stap gezet richting een levensstijl vrij van Microsoft.